



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
8 March 2021

Семьдесят пятая сессия

Пункт 130 l) повестки дня

**Сотрудничество между Организацией  
Объединенных Наций и региональными  
и другими организациями: сотрудничество между  
Организацией Объединенных Наций и Советом  
Европы**

## **Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 3 марта 2021 года**

[без передачи в главные комитеты (A/75/L.64 и A/75/L.64/Add.1)]

### **75/264. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на Соглашение между Советом Европы и Секретариатом Организации Объединенных Наций, подписанное 15 декабря 1951 года, и Соглашение о сотрудничестве и связи между секретариатами Организации Объединенных Наций и Совета Европы от 19 ноября 1971 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 44/6 от 17 октября 1989 года, в которой она предоставила Совету Европы постоянное приглашение участвовать в ее сессиях и работе в качестве наблюдателя, а также на свои предыдущие резолюции о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы,

*признавая* вклад Совета Европы в укрепление многосторонности и в поощрение и защиту всех прав человека и основных свобод, демократии и верховенства права благодаря его стандартам, принципам, механизмам мониторинга и технического сотрудничества, а также в эффективное осуществление соответствующих международно-правовых документов Организации Объединенных Наций,

*признавая также* вклад Совета Европы в развитие международного права и с удовлетворением отмечая, что правовые документы Совета Европы открыты для участия государств из других регионов,



*приветствуя* роль Совета Европы в построении единой Европы без разделительных линий и вклад Совета Европы в обеспечение сплоченности, стабильности и безопасности в Европе,

*высоко оценивая* возрастающий вклад Совета Европы, в том числе на парламентском уровне, в демократические преобразования в соседних регионах в целях поощрения демократических институтов и процедур и приветствуя готовность Совета Европы продолжать делиться опытом с заинтересованными странами в построении демократического общества, используя подход, основанный на потребностях,

*приветствуя* дальнейшее укрепление отношений между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы и высоко оценивая участие постоянных делегаций Совета Европы в работе Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и Отделения Организации Объединенных Наций в Вене по расширению сотрудничества и углублению взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы,

*признавая*, что многоязычие способствует достижению целей Организации Объединенных Наций и Совета Европы, приветствуя усилия Организации Объединенных Наций и Совета Европы по укреплению многоязычия в их соответствующих организациях и призывая их добиваться прогресса в этой области, в частности посредством обмена опытом и передовыми знаниями,

*с признательностью принимая к сведению* доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы<sup>1</sup>,

1. *приветствует* вклад Совета Европы и его государств-членов на всех уровнях управления в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>2</sup> в Европе и за ее пределами, признавая при этом необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций и Совет Европы продолжали в рамках их соответствующих мандатов вести совместную работу по ускорению темпов осуществления целей в области устойчивого развития для выполнения Повестки дня на период до 2030 года, признает в этом контексте, что с 2018 года при разработке программы и бюджета Совета Европы особое внимание уделяется вкладу Совета Европы в достижение целей в области устойчивого развития и что программы Совета Европы предусматривают увязку с конкретными целями в области устойчивого развития, а также признает, что с 2020 года в круг ведения межправительственных комитетов Совета Европы входит, помимо других задач, рассмотрение прогресса, достигнутого в осуществлении этих целей;

2. *призывает* Организацию Объединенных Наций и Совет Европы укреплять свое сотрудничество на всех уровнях в целях эффективной борьбы с кризисом в области здравоохранения, вызванным коронавирусным заболеванием (COVID-19), и его серьезными последствиями для народов Европы и мира, включая углубление уже существующего неравенства, вновь заявляет о своей решимости бороться с пандемией COVID-19, осуществляя многосторонние меры реагирования и многостороннее сотрудничество, приветствует инициативы, выдвинутые в данной связи этими двумя организациями, ссылается на резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей по вопросу о последствиях COVID-19<sup>3</sup>, принимает к сведению концептуальные записки и заявления Генерального секретаря Организации Объединенных

<sup>1</sup> См. A/75/345-S/2020/898, разд. II.

<sup>2</sup> Резолюция 70/1.

<sup>3</sup> Резолюции 74/270, 74/274 и 74/306.

Наций по вопросам, связанным с COVID-19, а также принимает к сведению информационные документы Генерального секретаря Совета Европы, в которых содержатся руководящие указания для государств-членов относительно соразмерных мер реагирования на пандемию;

3. *повторяет свой призыв* укреплять сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы в поощрении и защите всех прав человека и основных свобод, поощрении демократии, верховенства права и благого управления на всех уровнях, в частности в предотвращении пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, борьбе с терроризмом, торговлей людьми, сексуальным и гендерным насилием, в том числе с насилием в отношении всех женщин и детей, включая сексуальные надругательства, борьбе против всех форм расизма, дискриминации, ксенофобии и нетерпимости, борьбе с множественными и взаимосвязанными формами дискриминации, защите прав инвалидов, поощрении свободы выражения мнений и свободы мысли, совести, религии и убеждений, защите прав и достоинства всех членов общества без каких бы то ни было различий и поощрении гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек и просвещения в области прав человека, а также в содействии осуществлению обязательств в области прав человека, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой и поощрения уважения прав человека предпринимателями и расширения доступа к средствам правовой защиты;

4. *подтверждает свое признание* ключевой роли Европейского суда по правам человека в обеспечении эффективной защиты прав человека в соответствии с Европейской конвенцией о защите прав человека и основных свобод в отношении более 830 миллионов лиц в 47 государствах — членах Совета Европы и с интересом отмечает усилия, направленные на то, чтобы гарантировать эффективность системы Конвенции в долгосрочной перспективе и обеспечить быстрое и эффективное исполнение решений Суда, а также как можно скорее завершить процесс присоединения Европейского союза к Конвенции;

5. *признает* важную роль Совета Европы в поддержании верховенства права и борьбе с безнаказанностью, в том числе путем укрепления способности национальных судебных систем своих государств-членов выполнять свою работу, согласующуюся с соответствующими международными обязательствами государств-членов, в частности и где это применимо — с международными обязательствами, определенными в Римском статуте Международного уголовного суда<sup>4</sup>;

6. *признает также* важную роль Совета Европы в предоставлении государствам консультаций и помощи в обеспечении соблюдения конституционных и основных законов при уважении принципов прав человека, демократии и верховенства права, в том числе посредством его Европейской комиссии «Демократия через закон» (Венецианская комиссия), отмечая в этом контексте сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы;

7. *признает далее* роль пересмотренной Европейской социальной хартии и Европейского комитета по социальным правам в защите экономических и социальных прав, отмечает в этом контексте сотрудничество между Советом Европы и Международной организацией труда, отмечает также, что Совет Европы может вносить вклад в осуществление Конвенции

<sup>4</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2187, No. 38544.

Организации Объединенных Наций о правах инвалидов<sup>5</sup>, отмечает в этой связи Стратегию Совета Европы по правам лиц с инвалидностью на 2017–2023 годы, вновь заявляет о своей поддержке сотрудничества между этими двумя организациями в вопросах защиты и поощрения прав и достоинства инвалидов, в том числе женщин- и девочек-инвалидов и спортсменов-инвалидов, искоренения нищеты, укрепления социальной сплоченности и солидарности поколений и обеспечения защиты экономических, социальных и культурных прав для всех и призывает продолжать сотрудничество между Советом Европы и Всемирной организацией здравоохранения, в том числе Европейским региональным бюро Всемирной организации здравоохранения;

8. *отмечает* эффективное осуществление совместной декларации об укреплении сотрудничества между секретариатом Совета Европы и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и в этой связи призывает продолжать сотрудничество в поощрении и обеспечении уважения прав человека и роли правозащитников между Организацией Объединенных Наций, включая Совет по правам человека, его специальные процедурные механизмы, Управление Верховного комиссара и договорные органы по правам человека, и Советом Европы, включая его Комиссара по правам человека;

9. *с признательностью отмечает* вклад Совета Европы в расширение сотрудничества между международными и региональными механизмами по поощрению и защите прав человека и в этом контексте приветствует, в частности, участие Совета Европы в проведении универсального периодического обзора положения в области прав человека в государствах — членах Совета Европы;

10. призывает укреплять сотрудничество, сообразно обстоятельствам, между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы с помощью их механизмов по предотвращению пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

11. *призывает* Совет Европы продолжать сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в борьбе с торговлей людьми, в том числе в контексте Межучрежденческой координационной группы по борьбе с торговлей людьми, напоминает, что Конвенция Совета Европы о противодействии торговле людьми открыта для присоединения всех государств, и с интересом отмечает результаты деятельности по наблюдению, осуществляемой Группой экспертов по вопросам противодействия торговле людьми и Комитетом сторон Конвенции;

12. *с удовлетворением принимает к сведению* Конвенцию Совета Европы о борьбе с торговлей человеческими органами, принятую в порядке осуществления рекомендаций совместного исследования Совета Европы/Организации Объединенных Наций по вопросу о торговле человеческими органами, тканями и клетками и торговле людьми для целей извлечения органов, призывает продолжать сотрудничество в этой области и в этой связи напоминает, что Конвенция о борьбе с торговлей человеческими органами открыта для присоединения всех государств;

13. *с удовлетворением отмечает также* сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы в области биоэтики, в частности в рамках участия Совета Европы в качестве ассоциированного члена в работе Межучрежденческого комитета по биоэтике, отмечает в этом контексте

<sup>5</sup> Ibid., vol. 2515, No. 44910.

принятие Комитетом министров Совета Европы Стратегического плана действий в области прав человека и технологий в биомедицине (2020–2025 годы) и призывает к укреплению этого сотрудничества с учетом научно-технических достижений, в частности в областях создания искусственного интеллекта и геномной инженерии, и вновь напоминает, что Конвенция о защите прав человека и достоинства человеческого существа в связи с использованием достижений биологии и медицины (Конвенция о правах человека и биомедицине) открыта для присоединения всех государств;

14. *приветствует и поддерживает* все более тесное сотрудничество между Детским фондом Организации Объединенных Наций, Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о торговле детьми и сексуальной эксплуатации детей, включая детскую проституцию, детскую порнографию и изготовление прочих материалов о сексуальных надругательствах над детьми, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Комитетом по правам ребенка и Советом Европы в целях защиты и поощрения прав ребенка, ссылаясь на Стратегию Совета Европы в отношении прав ребенка (2016–2021 годы), направленную на содействие осуществлению Конвенции о правах ребенка<sup>6</sup> в его государствах-членах, вновь напоминает в этом контексте, что Конвенция Совета Европы о защите детей от сексуальной эксплуатации и сексуальных злоупотреблений открыта для присоединения всех государств, и в этом контексте опять напоминает об инициативе «Начинайте говорить», которая представляет собой обращенный к государственным властям и спортивному движению призыв к действиям в целях принятия необходимых профилактических и защитных мер, с тем чтобы положить конец сексуальным надругательствам над детьми;

15. *признает* важный вклад, который Европейская комиссия по борьбе против расизма и нетерпимости Совета Европы внесла за 25 лет с момента своего создания в осуществление Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации<sup>7</sup> и в разработку национальных законов и политики, направленных на борьбу с расизмом и нетерпимостью в Европе, признавая в то же время, что проблемы все еще сохраняются, и в этой связи приветствует разработанную Комиссией «дорожную карту» по обеспечению реального равенства в предстоящие годы;

16. *с удовлетворением отмечает* обязательства, принятые Советом Европы в области защиты лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, признает важную роль Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств и Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств в защите лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, а также первостепенное значение Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам<sup>8</sup>, с удовлетворением отмечает создание новых межправительственных структур Совета Европы для руководства будущей деятельностью государств и обеспечения возможности коллегиального обзора опыта и передовой практики в области борьбы с дискриминацией, поощрения социальной интеграции и уважения прав человека рома, защиты прав лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, и использования региональных языков или языков меньшинств, борьбы с языком ненависти и поощрения создания

<sup>6</sup> Ibid., vol. 1577, No. 27531.

<sup>7</sup> Ibid., vol. 660, No. 9464.

<sup>8</sup> Резолюция 47/135, приложение.

инклюзивных обществ и рекомендует расширять взаимодействие между всеми соответствующими органами Организации Объединенных Наций и Совета Европы в этих важных областях;

17. *признает* вклад Совета Европы в разработку международных стандартов в области поощрения прав женщин и гендерного равенства и борьбы с сексуальным и гендерным насилием, включая семейно-бытовое насилие, например вынесение в адрес государств-членов рекомендации (2019)<sup>1</sup> Комитета министров, касающейся предупреждения и пресечения сексизма, регулярное и активное участие Совета Европы в сессиях Комиссии по положению женщин и согласованное и целенаправленное сотрудничество между Советом Европы и Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), которое включает в себя предоставление государствам-членам в ответ на их просьбы поддержки в выполнении обязательств по обеспечению гендерного равенства и прав человека женщин и пропаганду Стратегии Совета Европы по обеспечению гендерного равенства, принимает к сведению Конвенцию Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием и предлагает государствам, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ее подписании или ратификации, в этом контексте призывает вышеупомянутые органы продолжать развивать целенаправленное и плодотворное сотрудничество в деле ликвидации сексуального и гендерного насилия, в том числе со Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях и Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, и в деле достижения фактического гендерного равенства и признает роль Конвенции и деятельности по наблюдению, осуществляемой Группой экспертов по действиям против насилия в отношении женщин и домашнего насилия и Комитетом сторон Конвенции, в искоренении этого зла;

18. *напоминает* о своих резолюциях о последствиях пандемии COVID-19 для женщин и девочек<sup>9</sup>, учитывая непропорционально сильное воздействие пандемии COVID-19 на социально-экономическое положение женщин и девочек и их доступ к образованию и основным медицинским услугам, растущий спрос на оплачиваемую и неоплачиваемую работу по уходу и, согласно сообщениям, резкое увеличение числа случаев сексуального и гендерного насилия, что создает риск обращения вспять прогресса, достигнутого в последние десятилетия в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, и в этой связи с удовлетворением отмечает концептуальную записку Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о воздействии COVID-19 на положение женщин и девочек;

19. *рекомендует* продолжать сотрудничество между Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Советом Европы, включая Банк развития Совета Европы, в частности в деле защиты и поощрения прав человека и основных свобод беженцев, лиц, ищущих убежища, апатридов и внутренне перемещенных лиц в соответствии с Европейской конвенцией о правах человека и в деле предотвращения и сокращения безгражданства, в этом контексте приветствует вклад Совета Европы в текущую работу по осуществлению Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции<sup>10</sup> и в осуществление глобального договора о беженцах, а также в работу Глобального форума по делам беженцев, состоявшегося 17 и 18 декабря 2019 года, поскольку такие

<sup>9</sup> Резолюции 75/156 и 75/157.

<sup>10</sup> Резолюция 73/195, приложение.

мероприятия направлены на поиск долговременных решений проблемы беженцев, включая содействие их защите и интеграции в общество посредством обучения и создания возможностей для трудоустройства, в этом контексте с интересом отмечает результаты деятельности Специального представителя Генерального секретаря Совета Европы по вопросам миграции и беженцев, с удовлетворением отмечает осуществление Плана действий Совета Европы по защите малолетних беженцев и мигрантов в Европе и признает важность взаимодействия, осуществляемого благодаря присутствию в Совете Европы представительства Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев при Европейских институтах в Страсбурге, а также постоянной делегации Совета Европы при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, приветствует активное участие Совета Европы в распространении европейских квалификационных паспортов для беженцев в целях обеспечения надлежащего признания квалификаций беженцев и перемещенных лиц и в разработке Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры новой Глобальной конвенции о признании квалификаций, относящихся к высшему образованию<sup>11</sup>, и с удовлетворением отмечает вынесение Комитетом министров Совета Европы в адрес государств-членов рекомендации (2019)4, касающейся оказания помощи молодым беженцам в переходе к взрослой жизни, и рекомендации (2019)11, касающейся эффективной опеки над несопровождаемыми и разлученными с семьями детьми;

20. *учитывает и призывает* поддерживать неизменно тесные связи и плодотворное сотрудничество между миссиями Организации Объединенных Наций и представительствами Совета Европы на местах;

21. *призывает* укреплять сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы в области демократии и благого управления, в том числе посредством активного участия в Страсбургском всемирном форуме в поддержку демократии и в Лиссабонском форуме Центра «Север — Юг» на основе взаимодействия с членами парламентов, молодежными представителями и гражданским обществом, сообразно обстоятельствам, и путем укрепления связей между Европейской программой «Обучение в области прав человека для представителей юридических профессий» Совета Европы и соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций;

22. *учитывает* опыт Совета Европы в привлечении молодежи к поощрению образования в области прав человека и призывает укреплять сотрудничество между Советом Европы и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в связи с осуществлением четвертого этапа Всемирной программы образования в области прав человека (2020–2024 годы), посвященного молодежи;

23. *отмечает* важную роль Программы развития Организации Объединенных Наций и Совета Европы в поддержке демократического благого управления на местном уровне, в частности посредством осуществления Европейской хартии местного самоуправления, а также плодотворное сотрудничество между ними, рекомендует продолжать углублять сотрудничество в этой области и призывает расширять сотрудничество между Советом Европы и Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) в области устойчивого управления

<sup>11</sup> См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Акты Генеральной конференции, сороковая сессия, Париж, 12–27 ноября 2019 года*, т. 1 и исправление, *Резолюции*, приложение II.

городским хозяйством, в частности в рамках также Конференции министров Совета Европы, ответственных за вопросы территориального/регионального планирования, и его Конгресса местных и региональных органов власти;

24. *отмечает также* сотрудничество между Европейским и Евросредиземноморским соглашением о серьезных опасностях Совета Европы и Организацией Объединенных Наций, в частности Управлением Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, и отмечает далее сотрудничество между Советом Европы и Организацией Объединенных Наций в области охраны природы, в частности на основе расширенного меморандума о сотрудничестве между секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии и секретариатом Конвенции об охране дикой фауны и флоры и природных сред обитания в Европе;

25. *отмечает далее* вклад Совета Европы в защиту и поощрение всех прав человека и основных свобод, включая доступ к информации, право на свободу убеждений и на их свободное выражение и свободу средств массовой информации в офлайн- и онлайн-режимах, в том числе в рамках созданной Советом Европы платформы для содействия защите журналистики и обеспечению безопасности журналистов, и продолжает призывать к развитию сотрудничества в этом отношении между Советом Европы и Организацией Объединенных Наций, в частности в осуществлении Плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности журналистов и проблеме безнаказанности;

26. *отмечает* продолжающуюся разработку Конвенции Совета Европы о защите частных лиц в отношении автоматизированной обработки данных личного характера, которая открыта для присоединения всех государств, и ее обновление (Протокол об изменении, Серия договоров Совета Европы, № 223) и подтверждает, что в процессе развития информационного общества и Интернета должны обеспечиваться защита и уважение прав на неприкосновенность частной жизни и свободу выражения мнений, предусмотренных в статьях 17 и 19 Международного пакта о гражданских и политических правах<sup>12</sup>, в том числе применительно к защите данных, напоминает, что любые ограничения этих прав должны вводиться в полном соответствии с международным правом прав человека, признает важность работы Совета Европы по защите прав человека в онлайн- и офлайн-режимах, в том числе в контексте борьбы с языком ненависти, и приветствует и поддерживает сотрудничество между соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и мандатариями специальных процедур Совета по правам человека, включая Специального докладчика по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни и Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение, и Советом Европы, в первую очередь в осуществлении последующей деятельности во исполнение резолюции 70/125 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 2015 года об общем обзоре хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, в частности в деле содействия более широкому и активному участию большого числа заинтересованных сторон в диалоге по вопросам регулирования Интернета на глобальном, региональном и национальном уровнях;

27. *призывает* к дальнейшему сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций, особенно Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, и Советом Европы в рамках их

<sup>12</sup> См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

механизмов по разработке нормативных документов в эпоху цифровых технологий, особенно в области искусственного интеллекта, отмечает текущую работу Совета Европы в этой области, в частности создание Специального комитета по искусственному интеллекту и вынесение Комитетом министров Совета Европы в адрес государств-членов рекомендации (2020)<sup>1</sup> о воздействии алгоритмических систем на права человека;

28. *приветствует и продолжает поддерживать* тесное сотрудничество между этими двумя организациями в борьбе с транснациональной организованной преступностью, киберпреступностью, терроризмом, отмыванием денег и экологическими преступлениями, а также в вопросе защиты прав жертв таких преступлений и вновь напоминает, что Конвенция Совета Европы о киберпреступности и Дополнительный протокол к ней, касающийся уголовной ответственности за акты расистского и ксенофобского характера, совершаемые через компьютерные системы, Конвенция Совета Европы о борьбе с преступлениями в отношении культурных ценностей и Конвенция Совета Европы о борьбе с фальсификацией медицинской продукции и сходными преступлениями, угрожающими здоровью населения, а также ряд других соответствующих конвенций Совета Европы открыты для присоединения всех государств;

29. *приветствует и поддерживает* сотрудничество и более тесное взаимодействие между соответствующими механизмами в области предупреждения коррупции и борьбы с ней на всех уровнях, в частности путем обзора и взаимного усиления мер по осуществлению международных стандартов противодействия коррупции;

30. *приветствует* приверженность Совета Европы содействию осуществлению Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций<sup>13</sup> и сотрудничество между их соответствующими механизмами в борьбе с терроризмом, в том числе с финансированием терроризма, при полном уважении прав человека и верховенства права, признает вклад, который Совет Европы вносит в осуществление резолюции 2178 (2014) Совета Безопасности от 24 сентября 2014 года об угрозах международному миру и безопасности, создаваемых террористическими актами, путем реализации Дополнительного протокола к Конвенции Совета Европы о предупреждении терроризма и рекомендации Комитета министров Совета Европы в адрес его государств-членов от 4 апреля 2018 года о действующих в одиночку террористах, а также обновленной рекомендации Комитета министров Совета Европы в адрес его государств-членов от 5 июля 2017 года о «специальных методах расследования» серьезных преступлений, включая акты терроризма, и Контртеррористической стратегии Совета Европы на 2018–2022 годы, и напоминает, что Конвенция Совета Европы о предупреждении терроризма, включая Дополнительный протокол к ней, и Конвенция Совета Европы об отмывании, выявлении, изъятии и конфискации доходов от преступной деятельности и о финансировании терроризма открыты для присоединения всех государств;

31. *приветствует также* продолжающееся сотрудничество Совета Европы, сообразно обстоятельствам и в соответствии с международными конвенциями о контроле над наркотиками, с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международным комитетом по контролю над наркотиками в борьбе со злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом, в частности роль, которую играет в

<sup>13</sup> Резолюция 60/288.

этом отношении Группа Помпиду, продолжает поддерживать дальнейшее сотрудничество в свете рекомендаций, вынесенных на специальной сессии Генеральной Ассамблеи 2016 года по мировой проблеме наркотиков<sup>14</sup>, и ссылается на Декларацию министров 2019 года об активизации наших действий на национальном, региональном и международном уровнях в целях ускорения выполнения наших совместных обязательств по решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней, принятую на шестьдесят второй сессии Комиссии по наркотическим средствам<sup>15</sup>;

32. *приветствует* далее вклад Совета Европы в работу Шестого комитета Генеральной Ассамблеи и Комиссии международного права;

33. *отмечает* сотрудничество, налаженное между Альянсом цивилизаций Организации Объединенных Наций и Советом Европы в результате подписания ими 29 сентября 2008 года меморандума о взаимопонимании и присоединения Альянса цивилизаций к Фаруской платформе, и вновь призывает Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Альянс цивилизаций, с одной стороны, и Совет Европы и его центр «Север — Юг», с другой, продолжать их расширяющееся плодотворное сотрудничество в области межкультурного диалога и просвещения в интересах глобального развития;

34. *отмечает также* сотрудничество между Советом Европы и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в области образования и призывает и дальше расширять это сотрудничество, в рамках которого основное внимание по-прежнему должно уделяться роли образования в формировании справедливого и гуманного общества, отличительными чертами которого являются вовлеченность людей и способность людей и общества вести межкультурный диалог, а также поощрению разнообразия форм культурного самовыражения;

35. *приветствует* сотрудничество между Советом Европы, Канцелярией Посланника Генерального секретаря по делам молодежи, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Программой развития Организации Объединенных Наций и призывает продолжать сотрудничество в деле пропаганды и осуществления Всемирной программы действий, касающейся молодежи<sup>16</sup>, и отмечает принятие Комитетом министров резолюции (2020)2 о молодежной секторальной стратегии Совета Европы на период до 2030 года;

36. *приветствует также* сотрудничество между Советом Европы, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в целях поощрения добросовестности и инклюзивности посредством спорта, призывает эти организации продолжать сотрудничество в поддержку осуществления Казанского плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, принятого в июле 2017 года, чтобы укрепить Международное партнерство по борьбе с коррупцией в спорте и содействовать выполнению обязательств государств по международным конвенциям, имеющим отношение к спорту, и напоминает, что Конвенция Совета Европы против применения допинга, Конвенция Совета Европы против манипуляций в сфере спортивных состязаний и Конвенция Совета Европы о едином подходе к безопасности, защите и обслуживанию во

<sup>14</sup> См. резолюцию S-30/1, приложение.

<sup>15</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2019 год, Дополнение № 8 (E/2019/28)*, гл. I, разд. В.

<sup>16</sup> Резолюция 50/81, приложение, и резолюция 62/126, приложение.

время футбольных матчей и других спортивных мероприятий открыты для присоединения всех государств;

37. *предлагает* генеральным секретарям Организации Объединенных Наций и Совета Европы объединить усилия в поиске ответов на глобальные вызовы в рамках их соответствующих мандатов и призывает все соответствующие органы Организации Объединенных Наций поддерживать усилия по укреплению сотрудничества с Советом Европы, как это предусмотрено в соответствующих резолюциях;

38. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят седьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями», подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы», и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии доклад о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы в осуществлении настоящей резолюции.

*56-е пленарное заседание,  
3 марта 2021 года*